



## VEC

Zverejnenie žiadosti podľa § 58a ods. 4 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na úradnej tabuli a na webovom sídle úradu

*Volvo Car Slovakia, s. r. o., Staromestská 3, 811 03 Bratislava – žiadosť o povolenie zmeny stavby pred jej dokončením pre stavbu „VOLVO CARS Košice projekt, Slovensko“*

Regionálnemu úradu pre územné plánovanie a výstavbu Košice, bola dňa 29.07.2025 doručená žiadosť spoločnosti Volvo Car Slovakia, s. r. o., Staromestská 3, 811 03 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 54 490 383, v konaní zastúpená splnomocneným zástupcom TAKENAKA EUROPE GmbH, org. zložka, Pivovarská 16, 010 01 Žilina, IČO: 36060241, ďalej zastúpená splnomocneným zástupcom PROMT s.r.o., Robotnícka 1A, 036 01 Martin, IČO 36401391 (ďalej len „stavebník“) o vydanie povolenia zmeny stavby pred jej dokončením podľa § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 50/1976 Zb.“), pre stavbu „VOLVO CARS KOŠICE PROJEKT, Slovensko“ – Etapa I. časť 3. (aktualizácia 1.) v skladbe:

**Stavebné objekty:**

SO 140 Karosáreň

SO 810 Vrátnica „2“

SO 820 Vrátnica „3“

SO 830 Vrátnica „6“

**Prevádzkové súbory:**

**PS 140\_MT Hlavné výrobné zariadenia**

Uvedeným dňom bolo, podľa § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení v spojení s § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v platnom znení, začaté stavebné konanie.

Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky, konajúci prostredníctvom Regionálneho úradu pre územné plánovanie a výstavbu Košice, ako vecne a miestne príslušného stavebného úradu podľa § 12 písm. b), § 14 ods. 3 písm. b) a § 84 ods. 6 zákona č. 25/2025 Z. z. stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „stavebný úrad“), v súlade s ust. § 58a ods. 4 zákona č. 50/1976 Zb. zverejňuje kópiu žiadosti o stavebné povolenie.

Pre navrhovanú činnosť bolo vedené zisťovacie konanie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ministerstvo životného prostredia SR, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, vydalo pre predmetnú stavbu Záverečné stanovisko, pod č. 5653/2024-11.1.1, 28290/2024, 28292/2024-int, zo dňa 19.04.2024, právoplatné dňa 25.10.2024. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť na podklade rozhodnutia o zamietnutí rozkladu, vydaného Ministerstvom životného prostredia SR, pod číslom

13292/2024-9.58513/2024, dňa 03.10.2024, právoplatné dňa 25.10.2024. Záverečné stanovisko je prístupné na webovom sídle: <https://www.enviroportal.sk/eia/detail/volvo-car-košice>

Prílohy:

Kópia žiadosti o zmenu stavby pred jej dokončením

Úrad pre územné plánovanie a výstavbu  
Slovenskej republiky  
Regionálny úrad pre územné plánovanie  
a výstavbu Košice  
Žriedlová 3366/13, 040 01/Košice  
3-

**JUDr. Martin Petruško**  
riaditeľ

Regionálny úrad pre územné  
plánovanie a výstavbu Košice

Dátum vyvesenia: 30.07.2025

Pečiatka a podpis:

Úrad pre územné plánovanie a výstavbu  
Slovenskej republiky  
Regionálny úrad pre územné plánovanie  
a výstavbu Košice  
Žriedlová 3366/13, 040 01 Košice  
-5-

Dátum zvesenia:

Pečiatka a podpis:

Regionálny úrad pre územné  
plánovanie a výstavbu Košice  
Žriedlová 13  
040 01 Košice

Vybavuje:  
PhDr. Žaneta Porubčanová

E-mail:  
porubcanova@prompt-mt.sk

Tel. č.:  
+421 907 08 17 34

Miesto, dátum:  
Martin, 29. júla 2025

### **ŽIADOSŤ O POVOLENIE ZMENY STAVBY PRED JEJ DOKONČENÍM**

podľa § 84 ods. 6 zákona č. 25/2025 Z. z., stavebný zákon v nadväznosti na ustanovenia § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov

#### **I. Stavebník:**

**Volvo Car Slovakia s. r. o.**, Staromestská 3, 811 03 Bratislava IČO: 54 490 383, v konaní zastúpený splnomocneným zástupcom **TAKENAKA EUROPE GmbH, org. zložka**, Pivovarská 16, 010 01 Žilina, IČO: 36060241, ďalej zastúpená splnomocneným zástupcom **PROMT s.r.o.**, Robotnícka 1A, 036 01 Martin, IČO 36401391

#### **II. Označenie stavby:**

Názov stavby: „**VOLVO CARS KOŠICE PROJEKT, Slovensko**“

Projektová dokumentácia – **Etapa I. časť 3.** (aktualizácia 1.) v skladbe:

Stavebné objekty:

**SO 140 Karosáreň**

**SO 810 Vrátnica „2“**

**SO 820 Vrátnica „3“**

**SO 830 Vrátnica „6“**

Prevádzkové súbory:

**PS 140\_MT Hlavné výrobné zariadenia**

#### **III. Základné údaje o stavbe a popis navrhovaných zmien:**

Riešený objekt **SO 140 Karosáreň** sa nachádza v severozápadnej časti areálu, v juhovýchodnej časti objektu je prostredníctvom mosta pre peších prepojený s objektom SO 300 Centrálna administratíva, v juhozápadnej časti je dispozične prepojený s objektom SO 450 Kontajnerový objekt šatní. Objekt je výrobná hala obdĺžnikového pôdorysného tvaru. V objekte bude prebiehať výroba karosérií. Súčasťou stavebného objektu sú jednopodlažné a dvojpodlažné vstavky technického, administratívneho a sociálneho charakteru. Na osi BW-1/BW-H až BW-L je riešený objekt spojený s objektom SO 130 Machining. Tieto objekty sú oddelené stenou, ktorá je súčasťou tohto projektu. Na osi BW-1/BW-E až BW-H je riešený objekt spojený s objektom SO 110 Stamping. Tieto objekty nie sú oddelené stenou. Na osi BW-17/BW-A až BW-K je riešený objekt spojený s objektom SO 150 Paint shop. Tieto objekty sú oddelené stenou, ktorá je súčasťou objektu SO 150. Medzi osami BW-17/BW-L a BW-17/BW-K je navrhnutý potrubný most, ktorý spája riešený objekt a objekt SO 600. Most nie je súčasťou tohto projektu. Na západnej fasáde objektu medzi osami BW-A/BW-8 až BW-A/BW-11 je navrhnutý prístrešok, ktorý chráni nákladné vozidlá pri nakladaní a vykladaní. Pri ose BW-7.2 je z exteriérovej strany objektu navrhnutý sociálny vstavok, ktorý bude slúžiť primárne pre vodičov kamiónov. Zmeny oproti vydanému stavebnému povoleniu:

- zmena pôdorysných rozmerov
- zmena výšky objektu
- zmena umiestnenia plochy pre Tlakovú stanicu argónu
- zmena vnútornej dispozície
- zmena trasovania všetkých vnútorných rozvodov (elektroinštalácie, slaboprúdových rozvodov, zdravo-techniky, vykurovania, vzduchotechniky...) v súvislosti so zmenou dispozície

Samostatné objekty vrátane - **SO 810 Vrátnica „2“; SO 820 Vrátnica „3“; SO 830 Vrátnica „6“**, slúžia pre zabezpečenie identifikácie osôb a vozidiel vstupujúcich a odchádzajúcich z výrobného areálu.



Sú to samostatne stojace stavby. SO 810 Vrátnica „2“ je umiestnená na severozápade areálu pri výjazde nákladných áut. SO 820 Vrátnica „3“ je umiestnená na severovýchode areálu pri vjazde a výjazde nákladných áut. SO 830 Vrátnica „6“ je umiestnená na juhovýchode areálu pri vjazde a výjazde nákladných áut. Majú obdĺžnikový tvar o rozmeroch 11,60m\*5,4m, výška každej vrátnice je 4,80m od ±0,000. Nachádza sa v nich priestor pre bezpečnostnú službu, WC a denná miestnosť s kuchynským kútom. V samostatnej časti je umiestnená oddychová miestnosť so sociálnym zázemím pre vodičov. Zmeny oproti vydanému stavebnému povoleniu:

- zmena pôdorysných rozmerov
- zmena výšky objektov
- zmena nosného systému (z murovanej na oceľovú konštrukciu)
- zmena vnútornej dispozície
- zmena trasovania všetkých vnútorných rozvodov

Druh stavby: priemyselná budova (SO 140); vrátnice (SO 810, 820, 830)

Účel stavby: budovy – nebytové budovy pre výrobu – priemyselné budovy a sklady – budovy spracovateľského priemyslu (karosáreň); budovy – iné nebytové budovy – drobné stavby prízemné (vrátnice)

Charakter stavby: trvalá stavba

Predpokladaný termín začatia výstavby: po nadobudnutí účinnosti stavebného povolenia

Predpokladaný termín ukončenia výstavby: marec 2026

#### IV. Situovanie stavby:

Kraj: **Košický**, Okres: **Košice-okolie**, Obec: **Valalíky**

| K.ú.     | Parc. č. KN C   | Druh pozemku   | Vlastník                    | LV   |
|----------|-----------------|----------------|-----------------------------|------|
| Valalíky | <b>1300/164</b> | Ostatná plocha | Volvo Car Slovakia s. r. o. | 3378 |
| Valalíky | <b>1300/204</b> | Ostatná plocha | Volvo Car Slovakia s. r. o. | 3378 |
| Valalíky | <b>1300/223</b> | Ostatná plocha | Volvo Car Slovakia s. r. o. | 3378 |
| Valalíky | <b>1300/227</b> | Ostatná plocha | Volvo Car Slovakia s. r. o. | 3378 |
| Valalíky | <b>1332/1</b>   | Ostatná plocha | Volvo Car Slovakia s. r. o. | 3378 |

#### V. Majetkovo-právny vzťah k dotknutým pozemkom:

Stavebník má ku pozemkom, na ktorých je stavba navrhovaná vlastnícke právo evidované na LV č. 3378, v katastrálnom území Valalíky.

#### VI. Údaje o spracovateľoch projektovej dokumentácie:

Generálny projektant stavby je PROMT, s. r. o., Robotnícka 1A, 036 01 Martin – Ing. Juraj Szépe. Zodpovední projektanti jednotlivých častí projektovej dokumentácie sú uvedení v prílohe žiadosti.

#### VII. Posúdenie vplyvov na životné prostredie:

Ministerstvo životného prostredia SR, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, vydalo pre predmetnú stavbu Záverečné stanovisko, pod č. 5653/2024-11.1.1, 28290/2024, 28292/2024-int, zo dňa 19.04.2024, právoplatné dňa 25.10.2024. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť na podklade rozhodnutia o zamietnutí rozkladu, vydaného Ministerstvom životného prostredia SR, pod číslom 13292/2024-9.58513/2024, dňa 03.10.2024, právoplatné dňa 25.10.2024. Záverečné stanovisko je prístupné na webovom sídle: <https://www.enviroportal.sk/eia/detail/volvo-car-kosice>

#### VIII. Územné rozhodnutie:

Územné rozhodnutie sa v zmysle § 32 ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku, nevyžaduje na umiestnenie strategického parku, na ktoré bolo vydané osvedčenie o významnej investícii. Pre stavbu je vydané osvedčenie o významnej investícii, ktoré vydalo Ministerstvo hospodárstva SR, pod číslom: 44433/2022-4270-104769, dňa 15.11.2022. Dokument je prístupný: <https://www.mhsr.sk/uploads/files/SvzhskcS.pdf?csrt=11348537135078262767>

#### IX. Stavebné povolenie:

Pre stavebné objekty vydal Okresný úrad Košice, odbor výstavby a bytovej politiky, resp. Regionálny úrad územného plánovania a výstavby Košice stavebné povolenia:

- číslo OU-KE-OVBP2-2023/035285-015, dňa 20.09.2023, právoplatné dňa 15.03.2024
- číslo OU-KE-OVBP2-2024/012933-005, dňa 08.03.2024, právoplatné dňa 17.04.2024
- číslo 020115/2024/RU-KE, dňa 22.04.2024, právoplatné dňa 16.09.2024
- číslo 08719/2024-16.1.2, dňa 28.11.2024, právoplatné dňa 07.01.2025

**X. Spôsob uskutočnenia stavby:**

Dodávateľsky, v zmysle § 44 ods. 1 stavebného zákona – osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov. Dodávateľ bude určený vo výberovom konaní. Stavebník podľa § 62 ods. 1 písm. d) oznámi stavebnému úradu zhotoviteľa do 15 dní po skončení výberového konania.

**XI. Žiadosť o vylúčenie odkladného účinku odvolania voči rozhodnutiu:**

Pre stavbu bolo podľa zákona č. 371/2021 Z. z. o významných investíciách v znení neskorších predpisov, vydané Osvedčenie o významnej investícii – Ministerstvom hospodárstva SR, č. 4443/2022-4270-104769, dňa 15.11.2022.

Vydaním uvedeného osvedčenia o významnej investícii, vláda SR potvrdila, že uskutočnenie tejto investície je vo verejnom záujme.

Stavebník, obchodná spoločnosť Volvo Car Slovakia s. r. o. (pôvodný názov EJJ Slovakia s. r. o.), so sídlom: Staromestská 3, 811 03 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 54 490 383, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 159207/B, uzatvoril investičnú zmluvu dňa 01.07.2022 so Slovenskou republikou v zastúpení Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, predmetom ktorej je úprava práv a povinností pri príprave a realizácii stavby vrátane stanovenia termínov (míľnikov) pre získanie jednotlivých rozhodnutí podľa relevantných právnych predpisov. Zmluva je verejne prístupná v Centrálnom registri zmlúv: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/6647250/>. Nedodržaním zmluvných termínov prípravy a realizácie vyššie uvedenej stavby hrozí nenahraditeľná ujma Slovenskej republiky spočívajúca v strate investora, a tým v strate príjmov do štátneho rozpočtu. Nedodržaním zmluvných termínov prípravy a realizácie stavby hrozí nenahraditeľná ujma Slovenskej republiky spočívajúca v zaťažení štátneho rozpočtu z dôvodu úhrad zmluvných, a to aj opakovaných, pokút podľa investičnej zmluvy.

S poukazom na vyššie uvedené Vás spoločnosť Volvo Car Slovakia, s. r. o., Staromestská 3, 811 03 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 54 490 383, v konaní zastúpená Takenaka Europe GmbH, org. zložka, Pivovarská 16, 010 01 Žilina, IČO: 36 060 241, v konaní zastúpená spoločnosťou: PROMT, s. r. o., Robotnícka 1A, 036 01 Martin, IČO: 36 401 391, žiada o vylúčenie odkladného účinku odvolania voči vydanému rozhodnutiu o povolení stavby, v tomto konaní, podľa § 55 ods. 2 Správneho poriadku, pričom takéto vylúčenie je dôvodné, nakoľko by Slovenskej republike vznikla nenahraditeľná ujma a zároveň vyžaduje verejný záujem, aby nedošlo k strate významného investora, a tým

- k zaťaženiu štátneho rozpočtu z dôvodu straty príjmov do štátneho rozpočtu (plnenie daňových a odvodových povinností Investorom z prevádzky stavby), k zaťaženiu štátneho rozpočtu v dôsledku úhrad zmluvných pokút z verejných prostriedkov v dôsledku porušenia zmluvných povinností, ako aj z dôvodu znemožnenia návratnosti finančných prostriedkov preinvestovaných za účelom predaja riešeného územia investorovi,
- k ohrozeniu rastu miery zamestnanosti v Slovenskej republike (predovšetkým na Východnom Slovensku).

**XII. Zoznam účastníkov konania, ktorí sú stavebníkovi známi:**

- 1/ Volvo Car Slovakia s. r. o., SZ: PROMT s.r.o., Robotnícka 1A, 036 01 Martin
- 2/ PROMT, s.r.o., Robotnícka 1A, 036 01 Martin – Ing. Michal Masár
- 3/ PhDr. Ondrej Turza PhD., Martina Granca 10, 84 102 Bratislava
- 4/ Združenie domových samospráv, Rovnianska 14, P. O. BOX 218, 851 02 Bratislava
- 5/ Ing. Zdenko Loviška, Farská 82/1, 019 01 Ilava
- 6/ Mgr. Drahošlav Drotár, Hlavná 187, 044 13 Valaliky
- 7/ Adriana Ružičková, Hlavná 166/53, 044 10 Geča

.....  
odtlačok pečiatky, podpis žiadateľa

**Prílohy:**

- Príloha 1** Plná moc na zastupovanie v konaní (PROMT, TAKENAKA Europe GmbH, Volvo Car Košice)  
**Príloha 2** Výpis z OR SR (PROMT, TAKENAKA Europe GmbH, Volvo Car Košice)



- Príloha 3** Výpisy z registra SKSI  
**Príloha 4** Kópia katastrálnej mapy a výpis z listu vlastníctva v k. ú. Valaliky, LV č. 3378  
**Príloha 5** Stavebné povolenia, číslo OU-KE-OVBP2-2023/035285-015, dňa 20.09.2023, právoplatné dňa 15.03.2024; číslo OU-KE-OVBP2-2024/012933-005, dňa 08.03.2024, právoplatné dňa 17.04.2024; číslo 020115/2024/RU-KE, dňa 22.04.2024, právoplatné dňa 16.09.2024; číslo 08719/2024-16.1.2, dňa 28.11.2024, právoplatné dňa 07.01.2025  
**Príloha 6** Záverečné stanovisko MŽP SR, č. 5653/2024-11.1.1, 28290/2024, 28292/2024-int, zo dňa 19.04.2024, právoplatné dňa 25.10.2024 a Rozhodnutie o rozklade Ministra ŽP SR č. 13292/2024-9.58513/2024, dňa 03.10.2024, právoplatné dňa 25.10.2024  
**Príloha 7** Písomné vyhodnotenie spôsobu zapracovania podmienok zo Záverečného stanoviska MŽP SR do projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie ZSPD  
**Príloha 8** Osvedčenie o významnej investícii – Ministerstvo hospodárstva SR, č. 4443/2022-4270-104769, dňa 15.11.2022  
**Príloha 9** Doklady o prerokovaní s dotknutými orgánmi a organizáciami, podľa zoznamu vyjadrení  
**Príloha 10** Projektová dokumentácia pre povolenie zmeny stavby pred jej dokončením  
**Príloha 11** Doklad o zaplatení správneho poplatku (*Predpokladané rozpočtové náklady 78,5 mil. EUR*)

***Prosíme o vystavenie platobného predpisu pre úhradu správneho poplatku.***